

# KENWOOD

**KMM-BT304**  
**KMM-BT204**  
**KMM-304Y**

ЦИФРОВИЙ МЕДІА-РЕСИВЕР  
**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

JVCKENWOOD Corporation



## **Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr 6+) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.



## **Декларація про відповідність вимогам Директиви RE 2014/53/EU Декларація про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU**

### **Виробник:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

### **Представник у ЕС:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

### **English**

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment “KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Français**

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Deutsch**

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät “KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Nederlands**

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur “KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Italiano**

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio “KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Español**

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio “KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Português**

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio “KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Polska**

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy “KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Český**

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení “KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

### **Magyar**

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVCCKENWOOD att radiourrustningen "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-taghmir tar-radju "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KMM-BT304/KMM-BT204/KMM-304Y» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

# ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2
ОСНОВИ	3
ПОЧАТОК РОБОТИ	4
1 Вибір мови та завершення демонстрації	
2 Налаштування годинника та дати	
3 Початкові налаштування	
РАДІО	6
USB/iPod/ANDROID	8
AUX	10
Spotify	11
BLUETOOTH®	12
НАСТРОЙКИ ЗВУКУ	19
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ	23
НЕСПРАВНОСТІ	24
ВСТАНОВЛЕННЯ/ З'ЄДНАННЯ	26
ПОСИЛАННЯ	30
Обслуговування Додаткова інформація	
ХАРАКТЕРИСТИКИ	32

# ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

## ВАЖЛИВО

- Спершу прочитайте даний посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Дуже важливо, щоб ви прочитали та дотримувались попереджень і застережень, викладених у цьому посібнику.
- Зберігайте даний посібник у безпечному та доступному місці для довідки у майбутньому.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного управління автомобілем.

## ▲ Застереження

### Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки зовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

### Загальні несправності:

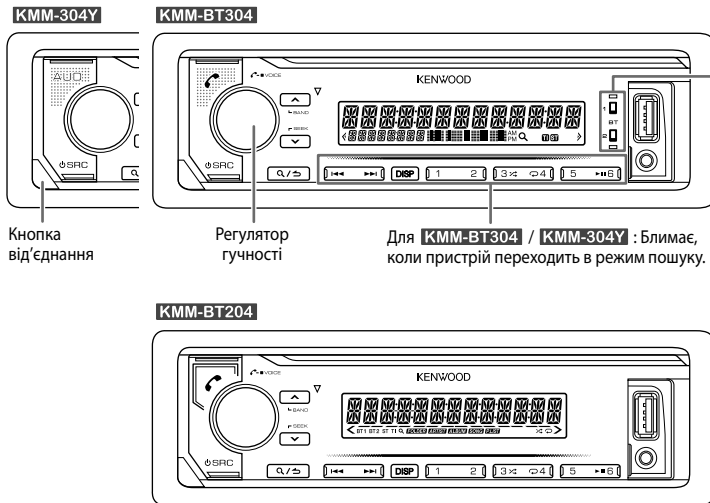
- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).
- Версія USB вказується на головному блоці. Щоб знайти її, зніміть передню панель. (→ 3)
- Залежно від моделі автомобіля при увімкненні даного пристрою антена буде автоматично висуватися, якщо до пристрою підключено провід антени (→ 28). Вимкніть даний пристрій або переключіть джерело в режим очікування STANDBY при паркуванні у місці з низькою стелею.

## Ознайомлення з цим посібником

- Для пояснення операцій в основному використовуються кнопки на передній панелі **KMM-BT304**.
- З метою пояснення використовуються англійські написи. Ви можете вибрати мову дисплею в меню **[FUNCTION]**. (→ 5)
- **[XX]** вказує вибрані елементи.
- (→ **XX**) вказує, що на заявленій сторінці наявні посилання.

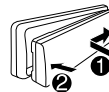
# ОСНОВИ

## Передня панель

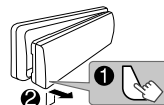


Для **КММ-BT304** :  
Загоряється при встановленні Bluetooth-з'єднання. (→ 12)

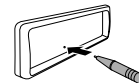
### Приєднання



### Від'єднання



### Скидання налаштувань



Перезавантажте пристрій протягом 5 секунд після від'єднання передньої панелі.

## До

## На передній панелі

### Вмикання живлення

Натисніть **SRC**.  
• Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

### Регулювання гучності

Поверніть регулятор гучності.

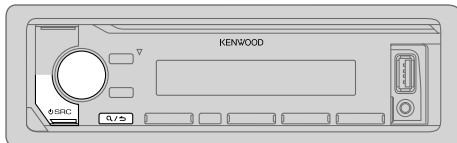
### Вибір джерела

Натисніть **SRC** декілька разів.

### Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть **DISP** декілька разів. (→ 31)

# ПОЧАТОК РОБОТИ



## 1 Вибір мови та завершення демонстрації

При першому включенні живлення (або коли [FACTORY RESET] встановлено на [YES], → 5) на дисплеї відображається повідомлення: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поворотом регулятора гучності виберіть [ENG] (англійська), [RUS] (російська) або [SPA] (іспанська), а потім натисніть регулятор. За замовчуванням встановлений варіант [ENG]. На екрані з'явиться наступне: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Натисніть регулятор гучності. За замовчуванням встановлений варіант [YES].
- 3 Натисніть регулятор гучності ще раз. На дисплеї з'являється "DEMO OFF".

Потім, на дисплеї відображається вибраний тип кросоверу: "2-WAY X'OVER" або "3-WAY X'OVER"

- Щоб змінити тип кросоверу, див. "Зміна типу кросоверу". (→ 6)

## 2 Налаштування годинника та дати

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.

### Щоб налаштувати годинник

- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK ADJUST] і натисніть регулятор.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.  
Година → Хвилина
- 5 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK FORMAT] і натисніть регулятор.
- 6 Поворотом регулятора гучності виберіть [12H] або [24H], і натисніть регулятор.

### Щоб встановити дату

- 7 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE FORMAT] і натисніть регулятор.
- 8 Поворотом регулятора гучності виберіть [DD/MM/YY] або [MM/DD/YY] і натисніть регулятор.
- 9 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE SET] і натисніть регулятор.
- 10 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.  
День → Місяць → Рік або Місяць → День → Рік
- 11 Для виходу натисніть та утримуйте Q/↵.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q/↵.

## 3 Початкові налаштування

- 1 Натискайте повторно SRC, щоб перейти в режим STANDBY.
- 2 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (→ 5), а тоді натисніть регулятор.
- 4 Повторіть крок 3, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте Q/↵.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q/↵.

## ПОЧАТОК РОБОТИ

Налаштування за замовчуванням: **XX**

<b>AUDIO CONTROL</b>	
<b>SWITCH PREOUT*</b>	(Для <b>KMM-BT204</b> ) <b>REAR/SUB-W</b> : Вибір, чи до вихідних з'єднувачів на задній стінці автомагнітоли (через зовнішній підсилювач) підключені задні динаміки або сабвуфер. (↔ 29)
<b>DISPLAY</b>	
<b>EASY MENU</b>	(Для <b>KMM-BT304</b> / <b>KMM-304Y</b> ) Після натискання кнопки <b>[FUNCTION]</b> ... <b>ON</b> : Підсвічування ZONE 1 зміниться на білий колір. ; <b>OFF</b> : Підсвічування ZONE 1 стає обраного кольору за допомогою функції <b>[COLOR SELECT]</b> . (↔ 23) <ul style="list-style-type: none"><li>Підсвічування ZONE 2 зміниться на блакитний колір після натискання кнопки <b>[FUNCTION]</b>, незалежно від налаштувань <b>[EASY MENU]</b>.</li><li>Див. малюнок на сторінці 23 для ідентифікації зони.</li></ul>
<b>TUNER SETTING</b>	
<b>PRESET TYPE</b>	<b>NORMAL</b> : В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки у кожному з діапазонів (FM1/FM2/FM3/MW/LW) ; <b>MIX</b> : В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки незалежно від обраного діапазону.
<b>SYSTEM</b>	
<b>KEY BEEP*</b>	<b>ON</b> : Включення звукового сигналу при натисненні клавіш. ; <b>OFF</b> : Виключення.
<b>SOURCE SELECT</b>	
<b>SPOTIFY SRC</b>	<b>ON</b> : Включення SPOTIFY при виборі джерела. ; <b>OFF</b> : Виключення. (↔ 11)
<b>BUILT-IN AUX</b>	<b>ON</b> : Включення AUX при виборі джерела. ; <b>OFF</b> : Виключення. (↔ 10)
<b>P-OFF WAIT</b>	Застосовується лише, коли вимкнено режим демонстрації. Встановлює проміжок часу, через який автомагнітола в режимі очікування (STANDBY), автоматично вимкнеться, щоб не витратити енергію акумулятора. <b>20M</b> : 20 хвилин ; <b>40M</b> : 40 хвилин ; <b>60M</b> : 60 хвилин ; — — —: Відміння

## F/W UPDATE

### UPDATE SYSTEM

**F/W UP xxxx** **YES**: Оновлює вбудоване ПЗ. ; **NO**: Відміння (оновлення не активоване).  
Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див. на веб-сайті  
<[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### FACTORY RESET

**YES**: Скидання налаштувань за замовчуванням (за винятком збереженої станції). ; **NO**: Відміння

### CLOCK

#### CLOCK DISPLAY

**ON**: Навіть при відключеному живленні на дисплеї будуть відображатися покази годинника. ; **OFF**: Відміння.

### ENGLISH

Виберіть мову дисплея для меню **[FUNCTION]** та інформацію про музику, якщо така доступна.

### РУССКИЙ

За замовчуванням вибрано **[ENGLISH]**.

### ESPAÑOL

\* Не застосовується при виборі 3-смугового кросоверу.

## ПОЧАТОК РОБОТИ

### Зміна типу кросоверу

- 1 Натискайте повторно **SRC**, щоб перейти в режим STANDBY.
  - 2 Натисніть і утримуйте цифрові кнопки **4** і **5**, щоб увійти у функцію вибору кросоверу.  
З'явиться тип поточного кросоверу.
  - 3 Поворотом регулятора гучності виберіть "2WAY" або "3WAY" і натисніть регулятор.
  - 4 Поворотом регулятора гучності виберіть "YES" або "NO" і натисніть регулятор.  
З'явиться тип вибраного кросоверу.
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте **Q/↵**.
  - Щоб налаштувати параметри вибраного кросоверу, (➔ 20, 21).

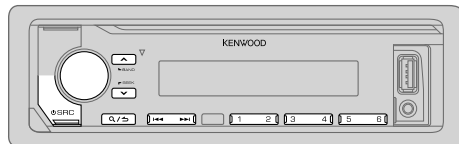
### ⚠ Застереження

Виберіть тип кросоверу відповідно до того, як підключені динаміки. (➔ 28, 29)

Якщо Ви оберете неправильний тип:

- Це може пошкодити динаміки.
- Рівень звучання може бути надзвичайно високим або низьким.

## РАДІО



### Пошук станції

- 1 Натискайте повторно **SRC**, щоб вибрати RADIO.
  - 2 Натискайте повторно **BAND**, щоб вибрати FM1/FM2/FM3/MW/LW.
  - 3 Для пошуку радіостанції натисніть кнопку **◀◀ / ▶▶**.
- Для того, щоб змінити спосіб пошуку **◀◀ / ▶▶**: Натисніть **SEEK** декілька разів.  
AUTO1 : Автоматичний пошук радіостанції.  
AUTO2 : Пошук запрограмованої станції.  
MANUAL : Пошук радіостанції вручну.
  - Збереження станції: Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від **1** до **6**).
  - Вибір збереженої станції: Натисніть одну з цифрових кнопок (від **1** до **6**).

### Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (➔ 7), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.



Налаштування за замовчуванням: **XX**

TUNER SETTING	
<b>LOCAL SEEK</b>	<b>ON:</b> Виконується пошук станцій тільки з хорошим сигналом. ; <b>OFF:</b> Відміння. • Виконані налаштування застосовуються тільки для вибраного джерела/станції. Після зміни джерела/станції вам потрібно буде виконати налаштування знову.
<b>AUTO MEMORY</b>	<b>YES:</b> Автоматичний запис у пам'ять 6 станцій з якісним рівнем сигналу. ; <b>NO:</b> Відміння. • Можна вибрати тільки, якщо <b>[PRESET TYPE]</b> встановлено на <b>[NORMAL]</b> . (→ 5)
<b>MONO SET</b>	<b>ON:</b> Покращує якість відтворення сигналу радіостанції FM, але стереоефект при цьому може зникнути. ; <b>OFF:</b> Відміння.
<b>NEWS SET</b>	<b>ON:</b> Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є. ; <b>OFF:</b> Відміння.
<b>REGIONAL</b>	<b>ON:</b> Встановлюється режим перемикання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції "AF". ; <b>OFF:</b> Відміння.
<b>AF SET</b>	<b>ON:</b> Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку незадовільної якості сигналу радіостанції, який приймається. ; <b>OFF:</b> Відміння.
<b>TI</b>	<b>ON:</b> При доступності дозволяє тимчасово перемикнути пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (спалахує "TI"). ; <b>OFF:</b> Відміння.
<b>PTY SEARCH</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати доступний тип програми (див. нижче), а тоді натисніть регулятор.</li> <li>2 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати мову PTY (<b>ENGLISH/FRENCH/GERMAN</b>), потім натисніть регулятор для підтвердження.</li> <li>3 Натисніть <b>◀◀ / ▶▶</b>, щоб розпочати пошук.</li> </ol>
CLOCK	
<b>TIME SYNC</b>	<b>ON:</b> Синхронізація часу пристрою з часом станції системи передачі даних по каналам радіозв'язку (Radio Data System). ; <b>OFF:</b> Відміння.

**Доступний тип програми для [PTY SEARCH]**

**SPEECH :** NEWS, AFFAIRS, INFO (інформація), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC :** POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика)

Автоматично буде шукати тип програми, який підпадає під категорію **[SPEECH]** або **[MUSIC]**, якщо вона обрана.

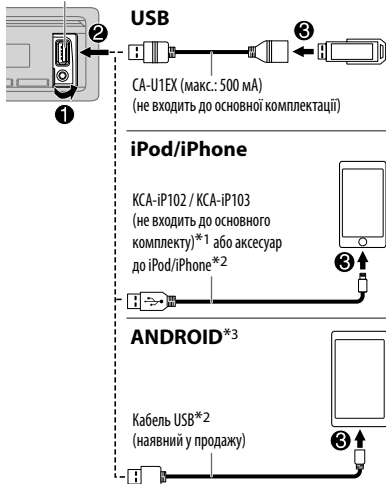
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** доступний тільки в діапазонах FM1/FM2/FM3.
- Якщо гучність була налаштована під час прийняття інформації про дорожню ситуацію або новин, вона зберігається автоматично. Цей рівень гучності буде встановлений при наступній активації прийому інформації про ситуацію на дорозі або новин.

# USB/iPod/ANDROID

## Розпочніть відтворення

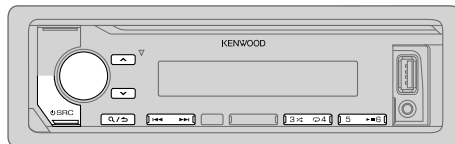
Джерело вмикається автоматично та починається відтворення запису.

Вхід для підключення USB-пристроїв



\*1 KCA-iP102 : 30-контактний тип, KCA-iP103: Тип Lightning

\*2 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.



До	На передній панелі
Відтворення/пауза	Натисніть <b>▶▶ 6</b> .
Швидкий перехід вперед або назад*4	Натисніть та утримуйте <b>◀◀ / ▶▶1</b> .
Вибір файлу	Натисніть <b>◀◀▶▶1</b> .
Вибір папки*5	Натисніть <b>▲ / ▼</b> .
Відтворення у режимі повтору*6	Натисніть <b>↻ 4</b> декілька разів. <b>FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT</b> : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC <b>FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF</b> : iPod або ANDROID
Відтворення у випадковому порядку*6	Натисніть <b>3↻</b> декілька разів. <b>FOLDER RANDOM/RANDOM OFF</b> : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod або ANDROID
	Натисніть та утримуйте <b>3↻</b> , щоб обрати <b>ALL RANDOM</b> .

\*3 При підключенні Android-пристрою відображається повідомлення "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Виконайте інструкції для встановлення програми. Перед підключенням Android-пристрою ви можете також встановити на нього найостаннішу версію програми KENWOOD MUSIC PLAY. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сайті <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

\*4 Для ANDROID: Застосовується лише, коли обрано [BROWSE MODE]. (→ 9)

\*5 Ці функції не працюють на iPod/ANDROID.

\*6 Для iPod/ANDROID: Застосовується лише, коли обрано [MODE OFF]/[BROWSE MODE]. (→ 9)

## USB/iPod/ANDROID

### Виберіть режим керування

Коли вибрано джерело iPod USB, повторно натискайте **5**.

**MODE ON** : Керування пристроєм iPod з самого iPod. Однак ви й надалі можете відтворювати/ставити на паузу записи, пропускати файли, перемотувати файли вперед/назад з даного пристрою.

**MODE OFF** : Керування пристроєм iPod з цього пристрою.

Коли вибрано джерело ANDROID, повторно натискайте **5**.

**BROWSE MODE** : Керуйте Android-пристроєм з даного пристрою через програму KENWOOD MUSIC PLAY, встановлену на Android-пристрої.

**HAND MODE** : Керуйте Android-пристроєм з самого Android-пристрою через інші програми-медіаплеєри, встановлені на Android-пристрої. Однак ви й надалі можете запускати відтворювати/ставити на паузу записи та пропускати файли з даного пристрою.

### Вибір накопичувача з музикою

Коли вибрано джерело USB, повторно натискайте **5**.

Будуть відтворюватися пісні, збережені на наступному накопичувачі.

- Вибрана внутрішня або зовнішня пам'ять смартфона (класу Mass Storage).
- Вибраний накопичувач пристрою з декількома накопичувачами.

### Прослуховування TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro/AuPeo

Прослуховуючи TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro або AuPeo, підключіть iPod/iPhone до вхідного USB-роз'єму даного пристрою.

- Пристрій розпочне відтворення звуку з цих програм.

### Вибір файла з папки/списку

Для iPod/ANDROID — застосовується тільки тоді, коли вибрано **[MODE OFF]** / **[BROWSE MODE]**.

- 1 Натисніть **Q / ↵**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть папку/список, а тоді натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть файл, а тоді натисніть регулятор.

#### Швидкий пошук (застосовується лише для USB або ANDROID)

При наявності великої кількості файлів можна здійснювати їх швидкий пошук.

Для швидкого перегляду списку швидко поверніть регулятор гучності.

#### Пошук з пропусками (застосовується лише для iPod USB або ANDROID)

Натисніть **◀◀ / ▶▶** для пошуку з запрограмованим коефіцієнтом пропуску під час пошуку. (**→ 10, [SKIP SEARCH]**)

- При натисканні та утриманні кнопки **◀◀ / ▶▶** пошук виконується з коефіцієнтом 10%.

#### Пошук за алфавітом (застосовується лише для iPod USB або ANDROID)

Можна здійснювати пошук файлів за першою літерою.

##### Для iPod USB

- 1 Щоб розпочати пошук швидко поверніть регулятор гучності.
- 2 Повертайте регулятор гучності для вибору літери.
  - Для пошуку за символами, відмінними від A-Z та 0-9, виберіть **"\*"**.
- 3 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб перемістити положення запису.
  - Передбачено введення не більше 3 символів.
- 4 Щоб активувати режим пошуку, натисніть регулятор гучності.

##### Для ANDROID

- 1 Натисніть **▲ / ▼**, щоб перейти до пошуку за символом.
- 2 Повертайте регулятор гучності для вибору літери.
  - ▲A▲: Великі літери (A-Z)
  - \_A\_: Малі літери (a-z)
  - 0-: Цифри (0-9)
  - \*\*#: Символ, відмінний від A-Z та 0-9
- 3 Щоб активувати режим пошуку, натисніть регулятор гучності.

- Щоб повернутися до кореневої папки/першого файла/головного меню, натисніть кнопку **5**. (Ця функція не працює для джерела BT AUDIO.)
- Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↵**.
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте **Q / ↵**.

## USB/iPod/ANDROID

### Налаштування для використання програми KENWOOD Remote

Програма KENWOOD Remote розроблена для того, щоб керувати операціями автомобільного приймача KENWOOD за допомогою iPhone/iPod (через вхідний USB-роз'єм).

#### Підготовка:

Перед підключенням пристрою встановіть на нього найостаннішу версію програми KENWOOD Remote. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сайті <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Для **KMM-BT304** / **KMM-BT204** ви також можете здійснити налаштування таким же чином, як з'єднання через Bluetooth. (→ 18)

### Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

Налаштування за замовчуванням: **XX**

USB	
<b>MUSIC DRIVE</b>	<b>DRIVE CHANGE:</b> Наступний накопичувач (від [DRIVE 1] до [DRIVE 4]) вибирається автоматично після чого розпочинається відтворення. Для вибору наступного накопичувача повторіть кроки 1 та 3.
<b>SKIP SEARCH</b>	<b>0.5%/1%/5%/10%:</b> Під час прослуховування iPod USB або ANDROID вибирає коефіцієнт пропуску під час пошуку для всіх файлів.

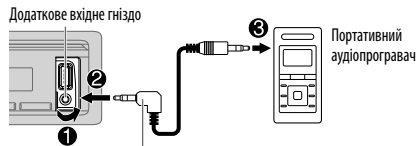
## AUX

#### Підготовка:

Оберіть [ON] для [BUILT-IN AUX] для [SOURCE SELECT]. (→ 5)

### Початок прослуховування

- 1 Підключення портативного аудіопрогравача (наявний у продажу).



Мініатюрний стереофонічний штекер 3,5 мм (з Г-подібним з'єднувачем) (наявний у продажу)

- 2 Натискайте повторно **SRC**, щоб вибрати AUX.
- 3 Увімкніть портативний аудіопрогравач та почніть відтворення.

### Встановіть ім'я AUX

Під час прослуховування аудіо плеєру, який підключено до пристрою...

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [SYSTEM] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [AUX NAME SET] і натисніть регулятор.
- 4 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт, а тоді натисніть регулятор. **AUX** (за замовчуванням)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

# Spotify

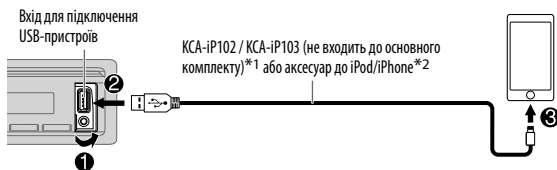
## Підготовка:

Установіть останню версію програми Spotify на своєму пристрої (iPhone/iPod touch), а потім створіть обліковий запис і увійдіть до Spotify.

- Оберіть [ON] для [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (→ 5)

## Початок прослуховування

- 1 Відкрийте програму Spotify на своєму пристрої.
- 2 Підключіть свій пристрій до вхідного USB-роз'єму.



- 3 Натисніть повторно **SRC**, щоб вибрати SPOTIFY. Трансляція розпочинається автоматично.

До	На передній панелі
Відтворення/пауза	Натисніть <b>▶  ◀ 6</b> .
Пропустити доріжку	Натисніть <b>⏮*3 / ⏭*3</b> .
Схвалити або відмовити*4	Натисніть <b>▲ / ▼</b> .
Увімкнути радіо	Натисніть та утримуйте <b>5</b> .
Відтворення у режимі повтору*5	Натисніть <b>↺ 4</b> декілька разів. REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Відтворення у випадковому порядку*5	Натисніть <b>3 ↻</b> декілька разів.*3 SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

\*1 KCA-iP102 : 30-контактний тип, KCA-iP103: Тип Lightning

\*2 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.

\*3 Доступно лише для преміум-користувачів.

\*4 Ця функція доступна лише для доріжок у режимі "Радіо". Якщо вибрано "відмовити", поточна доріжка буде пропускатися.

\*5 Доступно лише для доріжок у списках відтворення.

## Зберегти інформацію про улюблену пісню

Під час прослуховування радіо в додатку Spotify...

**Натисніть та утримуйте регулятор гучності.**

З'явиться напис "SAVED", а інформація буде збережена в "Your Music (Ваша музика)" або "Your Library (Ваша бібліотека)" у вашому обліковому записі Spotify.

Щоб скасувати збереження, повторіть цю процедуру знову.

З'явиться напис "REMOVED", а інформація буде видалена з "Your Music (Ваша музика)" або "Your Library (Ваша бібліотека)" у вашому обліковому записі Spotify.

## Пошук пісні чи станції

- 1 Натисніть **Q / ↵**.
  - 2 Повертайте регулятор гучності для вибору типу списку, а потім натисніть регулятор.
  - 3 Повертайте регулятор гучності для вибору бажаної пісні чи станції.
  - 4 Для підтвердження натисніть регулятор гучності.
- Ви можете швидко переглядати список, швидко повертаючи регулятор гучності.

Щоб скасувати, натисніть і утримуйте **Q / ↵**.

## BLUETOOTH — Підключення

### Bluetooth-профілі, що підтримуються

- Hands-Free Profile (HFP) - робота лише з гарнітурою
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) - розширені функції відтворення звуку
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) - дистанційне керування аудіовідеопристроями
- Serial Port Profile (SPP) - робота у режимі послідовного порту
- Phonebook Access Profile (PBAP) - профіль доступу до телефонної книги

### Кодеки Bluetooth, що підтримуються

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

## Підключіть мікрофон



## Перше сполучення і підключення Bluetooth пристрою

- 1 Натисніть SRC, щоб увімкнути головний блок.**
- 2 Знайдіть та виберіть назву моделі цього блоку (KMM-BT3\*\*/KMM-BT2\*\*) на Bluetooth-пристрої.**  
На екрані з'являється "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Назва пристрою → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
  - Для деяких Bluetooth-пристроїв можна ввести PIN-код (особистий код доступу) відразу після пошуку.
- 3 Щоб розпочати сполучення, натисніть регулятор гучності.**  
Після виконання сполучення з'являється напис "PAIRING OK".

Після завершення сполучення, підключення Bluetooth встановлюється автоматично.

- **KMM-BT304** : На передній панелі загоряється "BT1" та/або "BT2".
- **KMM-BT204** : У вікні дисплею з'являється "BT1" та/або "BT2".

- Цей пристрій підтримує Secure Simple Pairing (SSP) (Безпечне просте сполучення).
- Всього може бути зареєстровано (сполучено) не більше п'яти таких пристроїв.
- Після виконання сполучення, Bluetooth-пристрій залишиться зареєстрованим у головному блоці навіть після його перезавантаження. Щодо видалення спареного пристрою, → **16, [DEVICE DELETE]**.
- Одночасно можна підключити не більше двох Bluetooth-телефонів та один аудіопристрій Bluetooth. Проте, якщо вибрано джерело BT AUDIO, ви можете підключити до п'яти аудіопристроїв Bluetooth та перемикачів між ними. (→ **17**)
- Деякі Bluetooth-пристрої можуть автоматично підключатися до головного блоку після сполучення. Тоді необхідно підключити пристрій до головного блоку вручну.
- Більш докладку інформацію можна отримати в керівництві з використання до Bluetooth-пристрою.

\* Інформацію щодо розташування вхідного роз'єму для мікрофона див. на стор. 29.

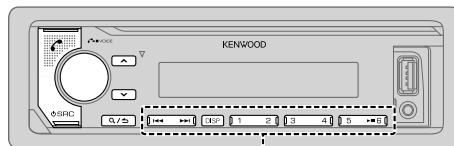
**Автоматичне сполучення**

При підключенні пристрою iPhone/iPod touch/Android до вхідного USB-роз'єму автоматично активується запит спарювання (через Bluetooth).

Після підтвердження назви пристрою натисніть регулятор гучності, щоб виконати спарювання.

Автоматичний запит спарювання активується тільки якщо:

- Функція Bluetooth підключеного пристрою увімкнена.
- [AUTO PAIRING] встановлено на [ON]. (➔ 16)
- Додаток KENWOOD MUSIC PLAY встановлено на Android-пристрої (➔ 8) і [BROWSE MODE] вибрано. (➔ 9)

**BLUETOOTH — Мобільний телефон**

ZONE 2

**Отримання виклик**

При надходженні вхідного виклику:

- **KMM-BT304** : ZONE 2 підсвічується зеленим кольором і блимає.
- Даний пристрій автоматично відповідає на виклик, якщо [AUTO ANSWER] встановлено на вибраний час. (➔ 14)




Під час виклику:




- **KMM-BT304** : ZONE 1 підсвічується відповідно до налаштувань для [DISPLAY] (➔ 23), а ZONE 2 підсвічується зеленим кольором.
- При вимкненні даного пристрою або від'єднанні передньої панелі Bluetooth-з'єднання розривається.

Наступні операції можуть відрізнятися або можуть бути не доступні в залежності від підключеного телефону.




**До****На передній панелі**

Перший вхідний виклик...

Відповідь на виклик	Натисніть  , регулятор гучності або одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).
Відхилення виклику	Натисніть  .
Завершення виклику	Натисніть  .

До	На передній панелі
Під час розмови по першому вхідному виклику...	
Відповідь на інший вхідний виклик та утримання поточного виклику	Натисніть  .
Відхилення іншого вхідного виклику	Натисніть  /  .

Маючи два активні виклики...



























Завершення поточного виклику та активація утримуваного виклику	Натисніть  /  .
Перемикання між поточним та утримуваним викликами	Натисніть  .

Регулювання гучності телефону від [00] до [35] (Налаштування за замовчуванням: [15])

Поверніть регулятор гучності під час розмови.

- Це налаштування не впливає на рівень гучності інших джерел звуку.



Перехід між режимами роботи з гарнітурою та звичайної розмови



Натисніть                           **6** під час виклику.

- Операції можуть мати інший вигляд залежно від підключеного Bluetooth-пристрою.

## Покращення якості голосового зв'язку

Під час телефонної розмови...




- Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- Повторіть крок **2**, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- Для виходу натисніть та утримуйте  / .



Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть  / .

Налаштування за замовчуванням: **XX**

<b>MIC GAIN</b>	від <b>-10</b> до <b>+10</b> ( <b>-4</b> ): При збільшенні значення чутливість мікрофону також збільшується.
<b>NR LEVEL</b>	від <b>-5</b> до <b>+5</b> ( <b>0</b> ): Відрегулюйте рівень заглушення шуму таким чином, щоб під час телефонної розмови шум був найменш чутним.
<b>ECHO CANCEL</b>	від <b>-5</b> до <b>+5</b> ( <b>0</b> ): Налаштування часу затримки для скасування відлуння до встановлення найменш чутного відлуння під час телефонної розмови.

## Встановлення налаштувань для приймання виклику

- Натисніть , щоб увійти в режим Bluetooth.
- Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- Повторіть крок **2**, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- Для виходу натисніть та утримуйте  / .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть  / .

Налаштування за замовчуванням: **XX**




SETTINGS	
<b>AUTO ANSWER</b>	від <b>1</b> до <b>30</b> : Пристрій автоматично відповідає на вхідний виклик через визначений час (у секундах). ; <b>OFF</b> : Відміняє.
<b>BATT/SIGNAL*</b>	(Для <b>KMM-BT304</b> ) <b>AUTO</b> : Відображення рівня заряду батареї та потужності сигналу, коли даний пристрій виявляє Bluetooth-пристрій і цей Bluetooth-пристрій підключений. ; <b>OFF</b> : Відміняє.


\* Функції залежать від типу телефону, що використовується.



**Здійснення виклику**

Ви можете здійснити виклик із журналу викликів, телефонної книги або, набравши номер. Можна також здійснити виклик за допомогою голосу, якщо ваш мобільний телефон оснащений відповідною функцією.

- 1 Натисніть , щоб увійти в режим Bluetooth.**  
З'являється "(Назва першого пристрою)".
  - Якщо підключено два телефони Bluetooth, натисніть  знову, щоб переключитися на інший телефон.  
З'являється "(Назва другого пристрою)".
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.**
- 3 Повторіть крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.**
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте .**

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .





**CALL HISTORY**

(Можна обрати лише, коли телефон підтримує PBAP)



- 1** Натисніть регулятор гучності, щоб вибрати ім'я або номер телефону.
  - **KMM-BT304**: У нижній частині дисплея буде виведено напис "INCOMING", "OUTGOING" або "MISSED", який свідчить про стан попереднього виклику.
  - **KMM-BT204**: "I" вказує на отриманий виклик, "O" - на виконання виклику, а "M" - на пропущений виклик.
  - Натисніть **DISP**, щоб змінити категорію, що виводиться (NUMBER або NAME).
  - Напис "NO DATA" відображається, коли історія не збережена.
- 2** Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

**PHONE BOOK**

(Можна обрати лише, коли телефон підтримує PBAP)

- 1** Швидко поверніть регулятор гучності, щоб перейти у режим пошуку за алфавітом (якщо телефонна книга містить багато контактів).  
З'явиться перший пункт меню (ABCDEFGHIJK).
  - Щоб перейти до іншого пункту меню (LMNOPQRSTUVWXYZ або WXYZ1\*), натисніть  / .
  - Щоб вибрати потрібну першу літеру, поверніть регулятор гучності або натисніть  / , а тоді натисніть регулятор.  
Виберіть "1" для пошуку за цифрами та виберіть "\*" для пошуку за символами.
- 2** Поворотом регулятора гучності виберіть ім'я, а потім натисніть регулятор.
- 3** Поворотом регулятора гучності виберіть номер телефону, а потім натисніть регулятор, щоб набрати номер.
  - Телефонна книга підключеного телефону автоматично передається на головний блок при сполученні.
  - Контакти класифікуються наступним чином: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL або HM (домашній), OF (офіс), MO (мобільні), OT (інші), GE (загальні)
  - Цей пристрій може відобразити лише літери без діакритичних символів. (Літери з діакритичними символами, наприклад, "U" відображають як "U")

**NUMBER DIAL**

- 1** Поверніть регулятор гучності, щоб обрати цифру (0 до 9) або символ (\*, #, +).  
Натисніть  / , щоб перемістити положення запису.  
Повторіть етапи **1** і **2**, поки телефонний номер не буде введено повністю.
- 3** Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності.

**VOICE**


Скажіть ім'я контакту, якому ви хочете зателефонувати, або голосову команду для контролю функції телефону. (→ 16, **Здійснення виклику за допомогою функції розпізнавання голосу**)

**BATT LOW/MID/FULL\***: Відображення рівня заряду батареї.

**NO SIGNAL/LOW/MID/MAX\***: Відображення рівня сигналу, що наразі приймається.


\* Функції залежать від типу телефону, що використовується.

**Здійснення виклику за допомогою функції розпізнавання голосу**

- 1 Натисніть та утримуйте , щоб активувати розпізнавання голосу з підключеного телефону.
- 2 Скажіть ім'я контакту, якому ви хочете зателефонувати, або голосову команду для контролю функцій телефону.
  - Можливості розпізнавання голосу відрізняються в різних моделях телефону. Щоб отримати докладну інформацію, див. інструкції з експлуатації підключеного телефону.
  - Цей пристрій також підтримує функцію інтелектуального персонального помічника для iPhone.


**Налаштування у пам'яті****Збереження контакту в пам'яті**

Ви можете призначити до 6 контактів цифровим кнопкам (від **1** до **6**).


- 1 Натисніть , щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] або [NUMBER DIAL] і натисніть регулятор.
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати ім'я або ввести номер телефону.
  - Якщо контакт вибрано, натисніть регулятор гучності, щоб побачити номер телефону.
- 4 Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від **1** до **6**). Відображається напис "STORED", коли контакт збережено в пам'яті.


Щоб видалити контакт з пам'яті, оберіть [NUMBER DIAL] на кроці **2** та збережіть порожній номер.

**Виклик з пам'яті**



- 1 Натисніть , щоб увійти в режим Bluetooth.
- 2 Натисніть одну з цифрових кнопок (від **1** до **6**).
- 3 Щоб подзвонити, натисніть регулятор гучності. Напис "NO MEMORY" відображається, коли жоден контакт не збережений.

**Інші налаштування**

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок **2**, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть .


Настройка за замовчуванням: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Вибір телефону або аудіопрогравача, який необхідно підключити або від'єднати. При підключенні значок "*" з'являється перед назвою пристрою. Навпроти поточного відтворюваного аудіопристрою з'являється "▷".
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Одночасно можна підключити не більше двох Bluetooth-телефонів та одного аудіопристрою Bluetooth.</li> </ul>
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Поворотом регулятора гучності виберіть пристрій, який потрібно видалити, а потім натисніть регулятор.</li> <li>2 Поворотом регулятора гучності виберіть [YES] або [NO] і натисніть регулятор.</li> </ol>
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Зміна PIN-коду (до 6 цифр).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Поверніть регулятор гучності для вибору номеру.</li> <li>2 Натисніть  , щоб перемістити положення запису. Повторюйте етапи <b>1</b> і <b>2</b>, поки повністю не введете PIN-код.</li> <li>3 Для підтвердження натисніть регулятор гучності.</li> </ol>
RECONNECT	<b>ON:</b> Даний пристрій автоматично підключається, коли Bluetooth-пристрій, що був підключений останнім, з'являється в межах діапазону; <b>OFF:</b> Відміння.
AUTO PAIRING	<b>ON:</b> Головний блок автоматично сполучається з Bluetooth-пристроєм (iPhone/iPod touch/Android-пристрій), що підтримується, коли він з'єднаний за допомогою USB-порту. У залежності від операційної системи підключеного пристрою, ця функція може не підтримуватись; <b>OFF:</b> Відміння.
INITIALIZE	<b>YES:</b> Ініціює всі настройки Bluetooth (включаючи збережені сполучення, телефонну книгу, тощо); <b>NO:</b> Відміння.

**Режим перевірки Bluetooth**

Ви можете перевірити підключення профілю, що підтримується, для Bluetooth-пристрою та головного блоку.

- Переконайтеся у відсутності спареного Bluetooth-пристрою.

- 1 Натисніть та утримуйте** .  
На дисплеї з'являється "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 Знайдіть та виберіть назву моделі цього блоку (KMM-BT3\*\*/KMM-BT2\*\*)** на Bluetooth-пристрої.
- 3 На пристрої Bluetooth підтвердьте створення пари.**  
На дисплеї бачимо напис "TESTING".

Після перевірки з'являється результат підключення (OK або NG).

PAIRING: Статус парування

HF CNT: Сумісність з режимом Hands-Free Profile (HFP) - робота лише з гарнітурою

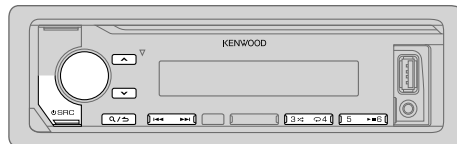
AUD CNT: Сумісність з Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) - розширені функції відтворення звуку

PB DL: Сумісність з Phonebook Access Profile (PBAP) - профіль доступу до телефонної книги

Для скасування режиму перевірки натисніть і утримуйте **SRC**, щоб вимкнути пристрій.

**BLUETOOTH — Аудіо**

Якщо вибрано джерело BT AUDIO, ви можете підключити до п'яти аудіопристроїв Bluetooth та перемикатися між ними.

**Аудіопрогравач через Bluetooth**

- 1 Натискайте повторно SRC**, щоб вибрати BT AUDIO.
- 2 Скористайтесь аудіопрогравачем Bluetooth**, щоб розпочати відтворення.

До	На передній панелі
Відтворення/пауза	Натисніть <b>▶    6</b> .
Оберіть групу або папку	Натисніть <b>▲ / ▼</b> .
Пропуск у зворотному/прямому напрямку	Натисніть <b>◀◀ / ▶▶</b> .
Швидкий перехід вперед або назад	Натисніть та утримуйте <b>◀◀ / ▶▶</b> .
Програвання з повтором	Натисніть <b>↺ 4</b> декілька разів. <b>ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF</b>
Програвання у випадковому порядку	Натисніть та утримуйте <b>3 ↻</b> , щоб обрати <b>ALL RANDOM</b> . • Натисніть <b>3 ↻</b> , щоб вибрати <b>RANDOM OFF</b> .
Вибір файлу з папки/списку	Зверніться до пункту "Вибір файлу з папки/списку" на сторінці 9.
Перемикання між підключеними аудіопристроями Bluetooth.	Натисніть <b>5*</b> .

\* Натискання кнопки "Play" на підключеному пристрої також призводить до перемикання відтворення звуку з пристрою.

Операції та написи на дисплеї відрізняються в залежності від їх доступності на підключеному пристрої.

**Налаштування для використання програми KENWOOD Remote**

Програма KENWOOD Remote розроблена для того, щоб керувати операціями автомобільного приймача KENWOOD за допомогою iPhone/iPod (через Bluetooth чи вхідний USB-роз'єм) або смартфона Android (через Bluetooth).

**Підготовка:**

Перед підключенням пристрою встановіть на нього найостаннішу версію програми KENWOOD Remote. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сайті <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q** / **↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q** / **↵**.

Налаштування за замовчуванням: **XX**

**REMOTE APP**

SELECT	Виберіть пристрій (IOS чи ANDROID), щоб використовувати програму.
<b>IOS</b>	<p><b>YES:</b> Вибір iPhone/iPod, підключеного через Bluetooth чи вхідний USB-роз'єм, для використання програми. ; <b>NO:</b> Відміння.</p> <p>Якщо вибрано IOS, виберіть джерело iPod BT (або iPod USB, якщо ваш iPhone/iPod підключено через вхідний USB-роз'єм), щоб активувати програму.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Підключення програми буде перервано чи розірвано якщо:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ви перемикаєте з джерела iPod BT на будь-яке інше джерело відтворення, підключене через вхідний USB-роз'єм.</li> <li>– Ви перемикаєте з джерела iPod USB на джерело iPod BT.</li> </ul> </li> </ul>
<b>ANDROID</b>	<p><b>YES:</b> Вибір смартфона Android для використання програми через Bluetooth. ;</p> <p><b>NO:</b> Відміння.</p>

**ANDROID LIST\*:** Вибір смартфона Android для використання зі списку.

\* Відображається лише, коли [ANDROID] у параметрах [SELECT] встановлено в значення [YES].

**STATUS**

Відображення статусу вибраного пристрою.

**IOS CONNECTED:** Ви можете використовувати програму за допомогою iPhone/iPod, підключеного через Bluetooth чи вхідний USB-роз'єм.

**IOS NOT CONNECTED:** Жоден пристрій IOS не підключено для використання програми.

**ANDROID CONNECTED:** Ви можете використовувати програму за допомогою смартфона Android, підключеного через Bluetooth.

**ANDROID NOT CONNECTED:** Жоден пристрій Android не підключено для використання програми.

**■ Прослуховування iPhone/iPod через Bluetooth**

Ви можете слухати пісні на своєму iPhone/iPod за допомогою функції Bluetooth цього пристрою.

**Натискайте повторно** **⏪ SRC**, щоб **вибрати iPod BT**.

- Керування iPod/iPhone здійснюється таким же чином, як і керування iPod/iPhone через вхідний USB-роз'єм. (**➡ 8**)
- Якщо, прослуховуючи джерело iPod BT, до вхідного USB-роз'єму підключити iPhone/iPod, то джерело автоматично зміниться на iPod USB. Натисніть **⏪ SRC**, щоб вибрати iPod BT, якщо пристрій все ще підключено через Bluetooth.

## BLUETOOTH® (для KMM-BT304 / KMM-BT204)

### Інтернет-радіо з використанням Bluetooth

Ви можете прослуховувати Spotify на своєму пристрої iPhone/iPod/Android за допомогою функції Bluetooth цього пристрою.

- Переконайтеся, що вхідний USB-роз'єм не підключено до жодного пристрою.

### ■ Слухати Spotify

Підготовка:

Оберіть [ON] для [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (→ 5)

- 1 Відкрийте програму Spotify на своєму пристрої.
  - 2 Підключіть свій пристрій за допомогою з'єднання Bluetooth. (→ 12)
  - 3 Натискайте повторно **SRC**, щоб вибрати SPOTIFY (для iPhone/iPod) або SPOTIFY BT (для пристрою Android). Джерело перемикається, і трансляція розпочинається автоматично.
- Керування Spotify здійснюється таким же чином, як і керування Spotify через вхідний USB-роз'єм. (→ 11)

## НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

Під час прослуховування будь-якого джерела...

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].  
(Для KMM-304Y) Натисніть **AUD**, щоб перейти безпосередньо в меню [AUDIO CONTROL].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

Настройка за замовчуванням: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL	від LEVEL -50 до LEVEL +10 (LEVEL 0): Встановлює рівень гучності сабвуфера.	
MANUAL EQ	Елементи звуку (рівень частоти, рівень тембру, коефіцієнт якості) запрограмовані в кожному рівні.	
62.5HZ	LEVEL	від LEVEL -9 до LEVEL +9 (LEVEL 0): Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
	BASS EXTEND	ON: Вмикає розширений режим відтворення низьких частот.; OFF: Відмінняє.
100HZ/160HZ/250HZ/ 400HZ/630HZ/1KHZ/ 1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/ 6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	від LEVEL -9 до LEVEL +9 (LEVEL 0): Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)	
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00: Встановлення коефіцієнта якості.	
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER: Встановлює попередньо обраний еквалайзер відповідно до музичного жанру. (Виберіть [USER], щоб використовувати налаштування, встановлені в [MANUAL EQ].)	
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5 або LV1/LV2/LV3/LV4/LV5: Встановлює рівень підйому низьких частот.; OFF: Відмінняє.	

## НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

<b>LOUDNESS</b>	<b>LEVEL 1/LEVEL 2</b> або <b>LV1/LV2</b> : Вибір підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. ; <b>OFF</b> : Відмінає.
<b>SUBWOOFER SET</b>	<b>ON</b> : Вмикає вихідний сигнал сабвуфера. ; <b>OFF</b> : Відмінає.
<b>FADER</b>	(Не застосовується при виборі 3-смугового кросоверу.) від <b>R15</b> до <b>F15 (Q)</b> : Регулює баланс звучання задніх і передніх динаміків.
<b>BALANCE</b>	від <b>L15</b> до <b>R15 (Q)</b> : Регулює баланс звучання лівого та правого динаміків.
<b>VOLUME OFFSET</b>	від <b>-15</b> до <b>+6 (Q)</b> : Встановлює початковий рівень гучності для кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
<b>SOUND EFFECT</b>	
<b>SOUND RECNRSTR</b> (Відновлення звуку)	(Ця функція не працює для джерела RADIO або AUX.) <b>ON</b> : Відтворює реалістичний звук шляхом врівноваження високочастотних компонентів і часу зростання форми хвилі, що було втрачено під час стиснення аудіо даних. ; <b>OFF</b> : Відмінає.
<b>SPACE ENHANCE</b>	(Ця функція не працює для джерела RADIO.) <b>SMALL/MEDIUM/LARGE</b> або <b>SML/MED/LRG</b> : Віртуальне розширення звукового простору. ; <b>OFF</b> : Відмінає.
<b>SND REALIZER</b>	<b>LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3</b> або <b>LV1/LV2/LV3</b> : Віртуальне створення реалістичного звучання. ; <b>OFF</b> : Відмінає.
<b>STAGE EQ</b>	<b>LOW/MIDDLE/HIGH</b> або <b>LOW/MID/HI</b> : Віртуальне налаштування позиції звуку з динаміків. ; <b>OFF</b> : Відмінає.
<b>DRIVE EQ</b>	<b>ON</b> : Підвищення частоти для зниження шуму ззовні автомобіля або шуму шин. ; <b>OFF</b> : Відмінає.
<b>SPEAKER SIZE</b>	Залежно від обраного Вами типу кросоверу (➔ 6), будуть відображатися параметри налаштування для 2-смугового або 3-смугового кросоверу. (➔ 21) За замовчуванням вибрано 2-смуговий тип кросоверу.
<b>X'OVER</b>	
<b>DTA SETTINGS</b>	Для налаштувань, ➔ 22, <b>Налаштування функції цифрової затримки сигналу.</b>
<b>CAR SETTINGS</b>	

- **KMM-BT204** : Для 2-смугового кросоверу: **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** доступні для вибору, тільки якщо для параметра **[SWITCH PREOUT]** обрано значення **[SUB-W]**. (➔ 5)
- **[SUB-W LEVEL]** доступні для вибору, тільки якщо для параметра **[SUBWOOFER SET]** обрано значення **[ON]**.

## Налаштування кросоверу

Нижче наведені параметри налаштування для 2-смугового або 3-смугового кросоверу.

### SPEAKER SIZE

Вибір відповідно до розміру підключеного динаміку для оптимальної роботи.

- Налаштування частоти та нахилу для кросоверу обраного динаміку встановлюються автоматично.
- Коли вибрано 2-смуговий кросовер, та якщо значення **[NONE]** обрано для **[TWEETER]** у параметрах **[FRONT]**, **[REAR]** та **[SUBWOOFER]** — для **[SPEAKER SIZE]**, то налаштування **[X' OVER]** для динаміка — не доступні.
- Коли вибрано 3-смуговий кросовер, та якщо значення **[NONE]** обрано для **[WOOFER]** у параметрах **[SPEAKER SIZE]**, то налаштування **[X'OVER]** для **[WOOFER]** — не доступні.

### X' OVER

- **[FRQ]/[F - HPF FRQ]/[R - HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Регулювання частоти кросоверу для обраних динаміків (фільтр високих частот або фільтр низьких частот). Якщо вибрано **[THROUGH]**, то усі сигнали посилатимуться в обрані динаміки.
- **[F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]**: Регулювання нахилу кросоверу. Доступно для вибору за винятком випадку, коли параметр **[THROUGH]** обрано для частоти кросоверу.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Регулювання фази сигналу динаміка, щоб узгодити його з іншим динаміком для оптимальної якості звучання.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F - HPF GAIN]/[R - HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Регулювання рівня гучності обраного динаміка.

## НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

### ■ Параметри налаштування 2-смугового кросоверу

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (не підключено)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (не підключено)
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (не підключено)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	від -8 до 0
	GAIN RIGHT	від -8 до 0
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	F - HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	F - HPF GAIN	від -8 до 0
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(Зверніться до налаштувань FRONT HPF, зазначених вище.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	від -8 до 0

### ■ Параметри налаштування 3-смугового кросоверу

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (не підключено)
X' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	від -8 до 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	від -8 до 0
WOOFER*2	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	від -8 до 0

\*1 Для **[KMM-BT204]** : Можна вибрати тільки, якщо **[SWITCH PREOUT]** встановлено на **[SUB-V]**. (→ 5)

\*2 Можна вибрати тільки, якщо **[SUBWOOFER SET]** встановлено на **[ON]**. (→ 20)

## НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

### Налаштування функції цифрової затримки сигналу

Функція цифрової затримки сигналу встановлює час затримки вихідного сигналу динаміка для створення комфортнішого середовища у вашому автомобілі.

- Додаткові відомості, ➔ **Визначення значення для [DISTANCE] та [GAIN] у параметрах [DTA SETTINGS].**

#### DTA SETTINGS

<b>POSITION</b>	Вибір позиції прослуховування (розрахункова точка). <b>ALL:</b> Без врівноваження; <b>FRONT RIGHT:</b> Переднє праве сидіння; <b>FRONT LEFT:</b> Переднє ліве сидіння; <b>FRONT ALL:</b> Переднє сидіння • <b>[FRONT ALL]</b> відображається тільки при виборі <b>[2-WAY X'OVER]</b> . (➔ 6)
<b>DISTANCE</b>	від <b>0CM</b> до <b>610CM</b> : Відрегулюйте відстань для врівноваження. (Перш ніж робити налаштування, оберіть динамік, який ви бажаєте налаштувати.)
<b>GAIN</b>	від <b>-8DB</b> до <b>0DB</b> : Відрегулюйте точно рівень гучності обраного динаміка. (Перш ніж робити налаштування, оберіть динамік, який ви бажаєте налаштувати.)
<b>DTA RESET</b>	<b>YES:</b> Скидання налаштувань ( <b>[DISTANCE]</b> та <b>[GAIN]</b> ) вибраного параметра <b>[POSITION]</b> до налаштувань за замовчуванням.; <b>NO:</b> Відмінняє.

**CAR SETTINGS** Визначає тип своєю автомобіля та місце розташування заднього динаміка для того, щоб здійснити налаштування для **[DTA SETTINGS]**.

<b>CAR TYPE</b>	<b>COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG):</b> Вибір типу автомобіля.; <b>OFF:</b> Без врівноваження.
<b>R-SP LOCATION</b>	Вибір місця розташування задніх динаміків у автомобілі для обчислення найбільшої відстані від вибраної позиції прослуховування (розрахункової точки). • <b>DOOR/REAR DECK:</b> Можна вибрати тільки, якщо для <b>[CAR TYPE]</b> обрано параметр <b>[OFF]</b> , <b>[COMPACT]</b> , <b>[FULL SIZE CAR]</b> , <b>[WAGON]</b> чи <b>[SUV]</b> . • <b>2ND ROW/3RD ROW:</b> Можна вибрати тільки, якщо для <b>[CAR TYPE]</b> обрано параметр <b>[MINIVAN]</b> чи <b>[MINIVAN(LONG)]</b> .

- Перш ніж здійснити налаштування для **[DISTANCE]** та **[GAIN]** у параметрах **[DTA SETTINGS]**, оберіть динамік, який ви бажаєте налаштувати:

Коли вибрано 2-смуговий кросовер:

#### FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- Ви можете вибрати **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** та **[SUBWOOFER]**, якщо для **[REAR]** та **[SUBWOOFER]** у налаштуваннях **[SPEAKER SIZE]** вибрано будь-який інший параметр, окрім **[NONE]**. (➔ 21)

Коли вибрано 3-смуговий кросовер:

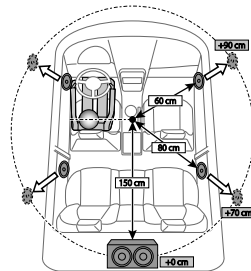
#### TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

- Ви можете вибрати **[WOOFER]**, якщо для **[WOOFER]** у налаштуваннях **[SPEAKER SIZE]** вибрано будь-який інший параметр, окрім **[NONE]**. (➔ 21)

- **[R-SP LOCATION]** у параметрах **[CAR SETTINGS]** можна вибрати тільки, якщо:

- Вибрано 2-смуговий кросовер. (➔ 6)
- Будь-який інший параметр, окрім **[NONE]** в вибрано для **[REAR]** у налаштуваннях **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 21)

#### Визначення значення для [DISTANCE] та [GAIN] у параметрах [DTA SETTINGS]



Якщо вказати відстань від центру поточної встановленої позиції прослуховування до кожного динаміка, то час затримки обчислиться та встановиться автоматично.

- 1 Визначте центр поточної встановленої позиції прослуховування в якості розрахункової точки.
- 2 Виміряйте відстані від розрахункової точки до динаміків.
- 3 Вирахуйте різницю між відстанями до найвіддаленішого динаміка (заднього динаміка) та до інших динаміків.
- 4 Встановіть параметр **[DISTANCE]**, обчислений у пункті 3, для кожного динаміка.
- 5 Налаштуйте параметр **[GAIN]** для кожного динаміка.

Наприклад: Коли **[FRONT ALL]** вибрано як позиція прослуховування

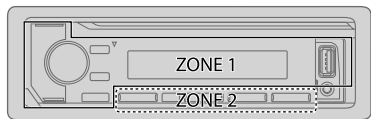


# НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

Ідентифікація зони для налаштувань кольору та яскравості

**KMM-BT304**

**KMM-304Y**



ALL ZONE

Ідентифікація зони для налаштувань яскравості

**KMM-BT204**



ALL ZONE

## Налаштування затемнення

Натисніть та утримуйте **DISP**, щоб увімкнути або вимкнути затемнення.

- Якщо ви встановили функцію [DIMMER TIME], вона буде скасована при натисканні та утримванні цієї кнопки.

## Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

Налаштування за замовчуванням: **XX**

## DISPLAY

### COLOR SELECT

(Для **KMM-BT304** / **KMM-304Y**)

Виберіть колір окремо для **ALL ZONE**, **ZONE 1** та **ZONE 2**.

- 1 Оберіть зону. (Див. малюнок у лівій колонці)
- 2 Виберіть колір для вибраної зони.  
**INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/**програмує кольори\*

Щоб створити власний колір, виберіть [CUSTOM R/G/B]. Створений колір буде збережений у [CUSTOM R/G/B].

- 1 Натисніть регулятор гучності, щоб перейти в режим детального налаштування кольору.
- 2 Натисніть **←← / →→**, щоб обрати колір (R/G/B) для налаштування.
- 3 Поверотом регулятора гучності встановіть рівень (0 до 9) і натисніть регулятор.

### DIMMER

Затемнює підсвічування.

**ON**: Затемнення увімкнене.; **OFF**: Відміння.

**DIMMER TIME**: Налаштування часу увімкнення та вимкнення затемнення.

- 1 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час [ON], а тоді натисніть регулятор.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час [OFF], а тоді натисніть регулятор.

(Налаштування за замовчуванням: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)

### BRIGHTNESS



- 1 Оберіть зону. (Див. малюнок у лівій колонці)
- 2 від 0 до 31: Оберіть бажаний рівень яскравості для вибраної зони.

### TEXT SCROLL

**AUTO/ONCE**: Встановлює режим автоматичної або разової прокрутки інформації на дисплеї.; **OFF**: Відміння.

\* Програмує кольори: RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED

# НЕСПРАВНОСТІ

	Симптом	Засоби виявлення
Загальні несправності	Звук не відтворюється.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Налаштуйте гучність до оптимального рівня.</li> <li>• Перевірте шнури та з'єднання.</li> </ul>
	Якщо недоступно, з'являється "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Вимкніть живлення, а тоді перевірте, чи добре ізольовані клеми проводів колонки. Знову увімкніть живлення.
	Якщо недоступно, з'являється "PROTECTING SEND SERVICE".	Віднесіть пристрій у найближчий сервісний центр.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Звук не відтворюється.</li> <li>• Пристрій не вмикається.</li> <li>• Інформація, що відображається на дисплеї, невірна.</li> </ul>	Очистіть з'єднувачі. (➔ 30)
Радіо	Пристрій не працює взагалі.	Перезавантажте пристрій. (➔ 3)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нечітка трансляція.</li> <li>• Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.</li> </ul>	Надійно підключіть антену.
USB/iPod	Блимає повідомлення "READING".	Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок.
	Час, що минув з початку відтворення, показується невірно.	Причина полягає в способі запису файлів.
	З'являється напис "LOADING", коли ви вводите в режим пошуку шляхом натискання  /  .	Цей пристрій все ще готує список музики для iPod/iPhone. Завантаження може зайняти деякий час, повторіть спробу пізніше.
	Символи відображаються некоректно (наприклад, назва альбому).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ця система може відобразити тільки літери у верхньому регістрі, цифри та обмежену кількість інших символів.</li> <li>• Залежно від вибраної вами мови дисплея (➔ 5) деякі символи можуть відобразитися неправильно.</li> </ul>
	"NA FILE"	Переконайтеся, що на носії є аудіофайли, що підтримуються. (➔ 30)

	Симптом	Засоби виявлення
USB/iPod	"NO DEVICE"	Підключіть USB-пристрій та знову змініть джерело на USB.
	"COPY PRO"	Формат файла захищений від копіювання.
	На дисплеї з'являється "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи підключений пристрій є сумісним з цим пристроєм, та переконайтесь, що файлові системи – у форматах, що підтримуються. (➔ 30)</li> <li>• Знов встановіть пристрій.</li> </ul>
	На дисплеї з'являється "UNRESPONSIVE DEVICE"	Переконайтеся, що пристрій справний, а потім підключіть його повторно.
	На дисплеї з'являється "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Цей пристрій не підтримує USB-пристрої, підключені через USB-концентратор.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Джерело не перемикається на "USB", коли ви підключаєте USB-пристрій під час прослуховування іншого джерела.</li> <li>• На дисплеї з'являється "USB ERROR"</li> </ul>	USB-роз'єм передає більшу потужність, ніж це передбачено конструкцією. Вимкніть живлення та від'єднайте USB-пристрій. Потім увімкніть живлення та повторно під'єднайте USB-пристрій. Якщо це не вирішує проблему, вимкніть та увімкніть живлення (або перезавантажте пристрій) перед тим, як під'єднати інший USB-пристрій.
	"NO MUSIC"	Підключіть USB-пристрій, що містить аудіофайли для відтворення.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ще раз підключіть iPod.</li> <li>• Перезавантажте iPod.</li> </ul>
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не чути звук під час відтворення.</li> <li>• Звук виводиться тільки з Android-пристрою.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>• Якщо ви в режимі [HAND MODE], запустіть будь-яку програму-медіаплеєр на Android-пристрої та розпочніть відтворення.</li> <li>• Якщо ви в режимі [HAND MODE], перезапустіть поточну програму-медіаплеєр або використовуйте іншу програму-медіаплеєр.</li> <li>• Перезапустіть Android-пристрій.</li> <li>• Якщо проблема залишається, тоді підключений Android-пристрій не передає аудіосигнал на пристрій. (➔ 30)</li> </ul>

## НЕСПРАВНОСТІ

	Симптом	Засоби виявлення
ANDROID	Відтворення недоступне в режимі [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся, що програма KENWOOD MUSIC PLAY APP встановлена на Android-пристрій. (→ 8)</li> <li>Перепідключіть пристрій Android та виберіть відповідний режим керування.</li> <li>Якщо це не вирішує проблему, тоді підключений Android-пристрій не підтримує режим [BROWSE MODE]. (→ 30)</li> </ul>
	Блимає повідомлення "NO DEVICE" або "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вимкніть опції розробника на Android-пристрій.</li> <li>Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>Якщо це не вирішує проблему, тоді підключений Android-пристрій не підтримує режим [BROWSE MODE]. (→ 30)</li> </ul>
	Переривається відтворення або пропадає звук.	Вимкніть режим енергозбереження на Android-пристрій.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>Перезапустіть Android-пристрій.</li> </ul>
Spotify	"DISCONNECTED"	USB від'єднано від головного пристрою. Переконайтеся, що пристрій під'єднано належним чином через USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Підключіть через вхідний USB-роз'єм: Пристрій здійснює підключення до головного пристрою. Зачекайте.</li> <li>Підключено через Bluetooth: Bluetooth відключено. Перевірте Bluetooth-з'єднання та переконайтеся, що даний пристрій та інші пристрії спарені та підключені.</li> </ul>
	"CHECK APP"	Додаток Spotify не підключено належним чином або користувач не здійснив вхід. Закрийте додаток Spotify та перезавантажте його, а потім увійдіть у свій обліковий запис Spotify.

	Симптом	Засоби виявлення
Bluetooth® (для KMM-BT304 / KMM-BT204)	Не знайдено пристрій Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Виконайте пошук з Bluetooth-пристрою ще раз.</li> <li>Перезавантажте пристрій. (→ 3)</li> </ul>
	Спарування Bluetooth недоступне.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся, що ви ввели той самий PIN-код в головний блок та в Bluetooth-пристрій.</li> <li>Видаліть інформацію про сполучення з головного блоку та Bluetooth-пристрою, а потім виконайте сполучення ще раз. (→ 12)</li> </ul>
	Під час розмови по телефону чути луна або шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Відрегулюйте положення вузла мікрофона. (→ 12)</li> <li>Перевірте налаштування [ECHO CANCEL]. (→ 14)</li> </ul>
	Якість звуку, який видає телефон, є низькою.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменшіть відстань між головним блоком і Bluetooth-пристроєм.</li> <li>Спрямуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий.</li> </ul>
	Не вдалося скористуватися методом голосового набору.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Використовуйте голосовий набір у більш тихому середовищі.</li> <li>Зменшіть відстань від мікрофону, коли Ви промовляєте ім'я.</li> <li>Переконайтеся, що використовується той самий голос, що був зареєстрований в голосовій мітці.</li> </ul>
	Під час відтворення з Bluetooth-аудиопристрою звук переривається або зникає.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменшіть відстань між головним блоком і аудіопрогравачем Bluetooth.</li> <li>Вимкніть, а потім увімкніть головний блок та спробуйте приєднати його ще раз.</li> <li>Інші Bluetooth-пристрої можуть намагатися підключитися до головного блоку.</li> </ul>
	Неможливо керувати підключеним аудіопрогравачем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи підтримує підключений аудіопрогравач Bluetooth функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування аудіовідеопристроями). (Більш докладну інформацію можна отримати в керівництві до аудіопрогравача.)</li> <li>Відключіть та підключіть програвач Bluetooth знов.</li> </ul>

Симптом	Засоби виявлення
"DEVICE FULL"	Кількість зареєстрованих пристроїв досягла ліміту. Спробуйте ще раз після видалення непотрібного пристрою. (➔ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Переконайтесь, що використовується той самий голос, що був зареєстрований в голосовій мітці.
"NOT SUPPORT"	Підключений телефон не підтримує функцію розпізнавання голосу або перенесення телефонної книги.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Жоден зареєстрований пристрій Bluetooth не підключено або не знайдено.
"ERROR"	Повторіть операцію з початку. Якщо знов з'явився напис "ERROR", перевірте, чи підтримує пристрій необхідну функцію.
"NO INFO"/"NO DATA"	Пристрою Bluetooth не вдається знайти інформацію про контакт.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Перезавантажте головний блок та спробуйте ще раз. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до найближчого сервісного центру.
"SWITCHING NG"	Підключені телефони можуть не підтримувати функцію перемикання між телефонами.

Bluetooth® для KMM-BT304 / KMM-BT204

(Для KMM-304Y)

### Автоматичне приглушення звуку при надходженні телефонного дзвінка

Підключіть кабель MUTE до телефону за допомогою спеціального з'єднувача, що є у продажу. (➔ 28)

### При надходженні виклику на табло з'являється повідомлення "CALL".

(Аудіосистема призупиняється.)

- Щоб продовжити прослуховувати аудіосистему під час телефонної розмови, натисніть **SRC**.

Повідомлення "CALL" зникне, і аудіосистема відновить роботу.

### По завершенні телефонної розмови повідомлення "CALL" зникає.

(Аудіосистема відновлює роботу.)

### ▲ Попередження

- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятору перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабелі батареї (жовті) та кабель запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Щоб уникнути короткого замикання:
  - Ізолюйте невідключені дроти вініловою стрічкою.
  - Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі автo.
  - Закріпіть дроти за допомогою кабельних кріплень та обмотайте вініловою стрічкою ті дроти, які контактують з металевими деталями, щоб захистити їх.

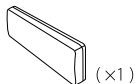
### ▲ Застереження

- Задля безпеки, доручіть цю роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомагнітоли.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтеся металевих деталей цього пристрою у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі ⊖ динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Встановіть прилад під кутом менше 30°.
- Якщо підвіска електрокабелів вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вмикається та вимикається за допомогою ключа запалення.
- Тримайте усі кабелі подалі від металевих деталей, що відводять тепло.
- Після установки приладу слід перевірити справність стоп-сигналів, сигнальних вогнів, двірників тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

# ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

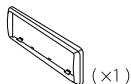
## Список деталей для монтажу

(A) Передня панель



(x1)

(B) Декоративна накладка



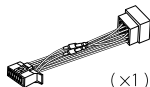
(x1)

(C) Монтажний кожух



(x1)

(D) Пучок проводів



(x1)

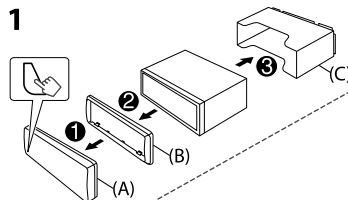
(E) Ключ для демонтажу



(x2)

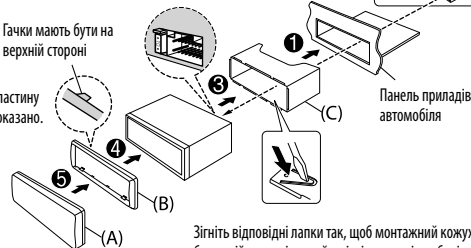
## Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)

1



2

Вирівняйте зовнішню пластину перед установкою, як показано.  
Гачки мають бути на верхній стороні



2 Виконайте необхідне з'єднання проводів. (→ 28)

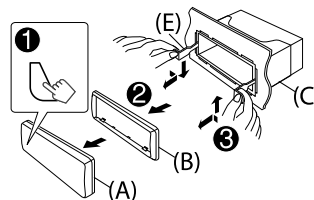
Зігніть відповідні лапки так, щоб монтажний кожух був надійно закріплений у відсіку панелі приборів.

## Основні процедури

- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему  $\ominus$  акумулятора автомобіля.
- 2 Правильно підключіть всі кабелі.  
Див. розділ "Підключення проводів". (→ 28)
- 3 Встановіть прилад у своєму автомобілі.  
Див. розділ "Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)".
- 4 Підключіть клему  $\ominus$  акумулятора автомобіля.
- 5 Натисніть  $\odot$  SRC, щоб увімкнути живлення.
- 6 Від'єднайте передню панель та перезавантажте пристрій протягом 5 секунд. (→ 3)

## Як зняти пристрій

- 1 Зніміть передню панель.
- 2 Зніміть декоративну накладку.
- 3 Вставте ключі для демонтажу глибоко в отвори з обох боків, а тоді дійте, як показано стрілками на малюнку.



# ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

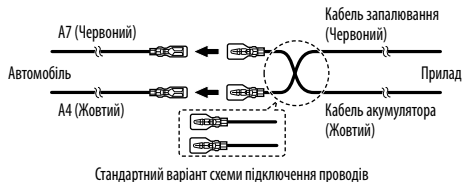
## Підключення проводів

### Якщо ваш автомобіль не оснащений виводом за стандартом ISO:

Рекомендуємо встановлювати даній пристрій із наявною у продажу спеціальною електропроводкою, що підходить для вашого автомобіля; з огляду на безпеку, довірити встановлення пристрою професіоналам. Зверніться до вашого дилера автомагнітоли.

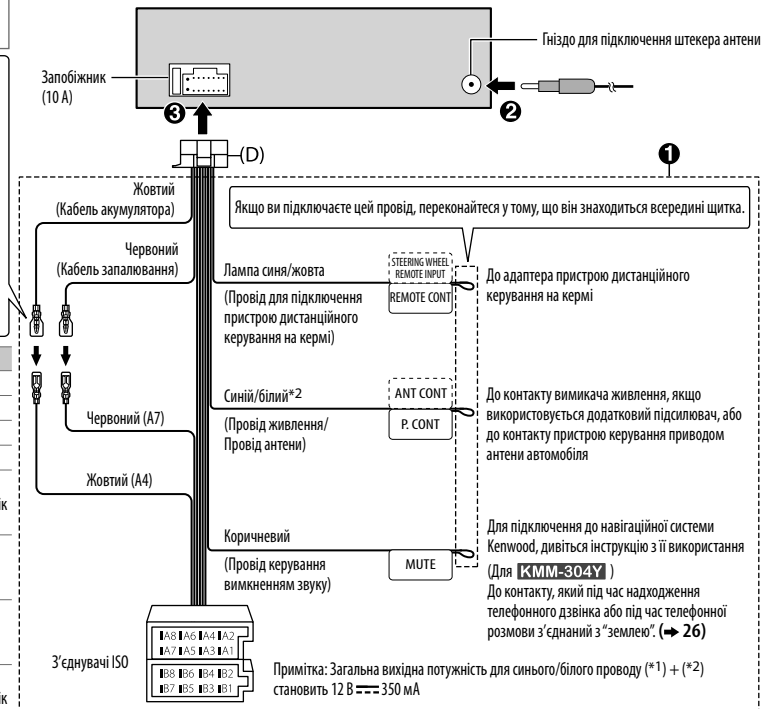
### Особливості підключення з'єднувачів ISO на деяких марках автомобілів Фольксваген/Ауді та Опель (Vauxhall)

Можливо, виявиться необхідним змінити, як зображено на малюнку, схему пучок проводів, який входить до комплекту.



Контакт	Колір та призначення (для з'єднувачів ISO)
A4	Жовтий : Акумулятор
A5	Синій/білий*1 : Регулювання живлення
A7	Червоний : Запалювання (АСС)
A8	Чорний : З'єднання заземлення
B1	Багрянний ⊕ : Задня колонка (правий)
B2	Багрянний/чорний ⊖ : Для 3-смугового кросоверу: Високочастотний динамік (правий)
B3	Сірий ⊕ : Передня колонка (правий)
B4	Сірий/чорний ⊖ : Для 3-смугового кросоверу: Середньочастотний динамік (правий)
B5	Білий ⊕ : Передня колонка (лівий)
B6	Білий/чорний ⊖ : Для 3-смугового кросоверу: Середньочастотний динамік (лівий)
B7	Зелений ⊕ : Задня колонка (лівий)
B8	Зелений/чорний ⊖ : Для 3-смугового кросоверу: Високочастотний динамік (лівий)

При підключенні до зовнішнього підсилювача підключіть його провід заземлення до шасі автомобіля, щоб уникнути пошкодження даного пристрою.

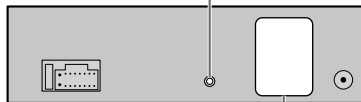


# ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

## Підключення зовнішніх компонентів

(Для **КММ-ВТ304** / **КММ-ВТ204** )

Вхідний роз'єм для мікрофона (↔ 12)



## ■ Обслуговування

### Чищення приладу

Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

### Очищення з'єднувача

Зніміть передню панель та обережно протріть з'єднувач ватною паличкою, щоб його не пошкодити.



З'єднувач (на зворотній стороні передньої пластини)

## ■ Додаткова інформація

- Для:
- Отримати найостанніші оновлення вбудованого ПЗ та найновіший список сумісних пристроїв
  - Оригінальна програма KENWOOD
  - Переглянути будь-яку іншу найновішу інформацію

Відвідайте веб-сайт <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Файли для відтворення

- Формати відтворення аудіофайлів для пристрою зберігання даних USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
  - Система файлів відтворюваного USB-пристрою: FAT12, FAT16, FAT32
- Навіть якщо аудіофайли відповідають стандартам, переліченим вище, відтворення може бути неможливим, залежно від типу або стану носіїв та пристрою.
- Отримайте детальну інформацію та роз'яснення щодо типів файлів, які можна відтворювати, на веб-сайті: <[www.kenwood.com/cs/ce/audi/files](http://www.kenwood.com/cs/ce/audi/files)>.

### Інформація про USB-пристрій

- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1,5 А.

### Інформація про iPod/iPhone

- Через USB  
Made for
  - iPod touch (5th та 6th generation)
  - iPod nano (7th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Через Bluetooth  
Made for
  - iPod touch (5th та 6th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Ви не можете використовувати iPod, якщо "KENWOOD" або "✓" відображається на iPod.
- В залежності від версії операційної системи iPod/iPhone деякі функції можуть не підтримуватися на цьому пристрої.

### Інформація про Android-пристрій

- Цей пристрій підтримує Android OS 4.1 та вище.
- Деякі Android-пристрої (із OS 4.1 та вище) можуть не повністю підтримувати протокол Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Якщо Android-пристрій підтримує як пристрої зберігання даних, так і AOA 2.0, даний пристрій завжди надає пріоритет для відтворення через AOA 2.0.

### Інформація про Spotify

- Додаток Spotify підтримує:
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 та вище)
  - iPod touch (5th та 6th generation)
  - Android OS 4.0.3 та вище
- Spotify — це незалежна служба, тому специфікації можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Відповідно, це може вплинути на сумісність, або можуть стати недоступними деякі чи всі служби.
- Деякими функціями Spotify неможливо керувати з цього пристрою.
- Якщо у вас виникають проблеми з використанням додатка, зв'яжіться зі Spotify за допомогою сайту <[www.spotify.com](http://www.spotify.com)>.

### Інформація про Bluetooth

- В залежності від версії Bluetooth-пристрою, деякі Bluetooth-пристрої можуть не підключатися до цього блоку.
- Блок може не працювати з деякими Bluetooth-прироями.
- Умови сигналів відрізняються в залежності від оточуючого середовища.



## ПОСИЛАННЯ

### Зміна інформації, що відображається на дисплеї

При кожному натисканні **DISP** інформація на дисплеї змінюється.

- Якщо інформація недоступна або не записана, тоді відображається "NO TEXT", "NO INFO" або інша інформація (наприклад, ім'я станції, час відтворення).

Ім'я джерела	Інформація на дисплеї	
	KMM-BT304 / KMM-304Y	KMM-BT204
STANDBY	Ім'я джерела (Дата/Годинник)*	Ім'я джерела → Годинник → (назад до початку)
РАДІО	Частота (Дата/Годинник)*	Частота → Годинник → (назад до початку)
	<b>(Тільки для станцій FM Radio Data System)</b> Ім'я станції (Дата/Годинник)* → Радіотекст (Дата/Годинник)* → Радіотекст+ (R.TEXT+) → Назва пісні (Виконавець) → Назва пісні (Дата/Годинник)* → Частота (Дата/Годинник)* → (назад до початку)	<b>(Тільки для станцій FM Radio Data System)</b> Ім'я станції → Радіотекст → Радіотекст+ → Заголовок/Виконавець → Частота → Годинник → (назад до початку)
USB	<b>(Для файла MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)</b> Назва пісні (Виконавець) → Назва пісні (Назва альбому) → Назва пісні (Дата/Годинник)* → Ім'я файла (Ім'я папки) → Ім'я файла (Дата/Годинник)* → Час відтворення (Дата/Годинник)* → (назад до початку)	<b>(Для файла MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)</b> Назва пісні/Виконавець → Назва альбому/Виконавець → Ім'я папки → Ім'я файла → Час відтворення → Годинник → (назад до початку)
	Коли обрано [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (→ 9): Назва пісні (Виконавець) → Назва пісні (Назва альбому) → Назва пісні (Дата/Годинник)* → Час відтворення (Дата/Годинник)* → (назад до початку)	Коли обрано [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (→ 9): Назва пісні/Виконавець → Назва альбому/Виконавець → Час відтворення → Годинник → (назад до початку)
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Назва контексту (Дата/Годинник)* → Назва пісні (Виконавець) → Назва пісні (Назва альбому) → Назва пісні (Дата/Годинник)* → Час відтворення (Дата/Годинник)* → (назад до початку)	Назва контексту → Назва пісні → Ім'я виконавця → Назви альбому → Час відтворення → Годинник → (назад до початку)
BT AUDIO	<b>(Для KMM-BT304)</b> Назва пісні (Виконавець) → Назва пісні (Назва альбому) → Назва пісні (Дата/Годинник)* → Час відтворення (Дата/Годинник)* → (назад до початку)	Назва пісні/Виконавець → Назва альбому/Виконавець → Час відтворення → Годинник → (назад до початку)
AUX	Ім'я джерела (Дата/Годинник)*	Ім'я джерела → Годинник → (назад до початку)

\* **KMM-BT304** : Потужність заряду акумулятора та сигналу пристрою Bluetooth буде відображатися, якщо [BATT/SIGNAL] встановлено на [AUTO]. (→ 14)

# ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Діапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (50 кГц просторових)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотна характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Відношення сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Розподіл стереозвуку (1 кГц)	40 дБ
	MW (AM)	Діапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (9 кГц просторових)
Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)		28,2 мкВ	
LW (AM)	Діапазон частот	153 кГц — 279 кГц (9 кГц просторових)	
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	50 мкВ	

USB	Стандарт USB	USB 1.1, USB 2.0 Повношвидкісний
	Файлова система	FAT12/16/32
	Максимальний рівень струму живлення	5 В постійного струму $\equiv$ 1,5 А
	Частотна характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Відношення сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
	Динамічний діапазон	90 дБ
	Розділення каналів	85 дБ
	Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio
	Декодування AAC	Файли AAC-LC ".aac", ".m4a"
Декодування WAV	Лінійна імпульсно-кодова модуляція	
Декодування FLAC	Файл FLAC (До 96 кГц/24 біт)	

Bluetooth (для KMM-BT304 / KMM-BT204)	Версія	Bluetooth 3.0
	Діапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц
	Вихідна потужність	+4 дБм (MAX), 0 дБм (AVE), клас потужності 2
	Максимальний діапазон зв'язку	Зона видимості приблиз. 10 м (32,8 ft)
	Профіль	HFP 1.6 (Hands-Free Profile) - робота лише з гарнітурою A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) - розширені функції відтворення звуку AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile) - дистанційне керування аудіовідеопристроями SPP (Serial Port Profile) - робота у режимі послідовного порту PBAAP (Phonebook Access Profile) - профіль доступу до телефонної книги

Audio	Максимальна вихідна потужність	50 Вт × 4	
	Потужність усього частотного діапазону	22 Вт × 4 (при менш ніж 1 % КНС)	
	Номінальний опір динаміка	4 Ом — 8 Ом	
	Дія тембра	Діапазон 1:	62,5 Гц ±9 дБ
		Діапазон 2:	100 Гц ±9 дБ
		Діапазон 3:	160 Гц ±9 дБ
		Діапазон 4:	250 Гц ±9 дБ
		Діапазон 5:	400 Гц ±9 дБ
		Діапазон 6:	630 Гц ±9 дБ
		Діапазон 7:	1 кГц ±9 дБ
		Діапазон 8:	1,6 кГц ±9 дБ
		Діапазон 9:	2,5 кГц ±9 дБ
		Діапазон 10:	4 кГц ±9 дБ
Діапазон 11:		6,3 кГц ±9 дБ	
Діапазон 12:		10 кГц ±9 дБ	
Діапазон 13:		16 кГц ±9 дБ	
Рівень/навантаження попереднього підсилювача (USB)	<b>KMM-BT304 / KMM-304Y</b> : 4 000 мВ/10 кОм <b>KMM-BT204</b> : 2 500 мВ/10 кОм		
Повний опір попереднього підсилювача	≤ 600 Ом		

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Допоміжний	Частотна характеристика ( $\pm 3$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальна напруга на вході	1 000 мВ
	Опір на вході	30 кОм
Загальні несправності	Робоча напруга	14,4 В (допускається 10,5 В — 16 В)
	Максимальний струм споживання	10 А
	Діапазон робочої температури	$-10^{\circ}\text{C}$ — $+60^{\circ}\text{C}$
	Габарити установки (Ш $\times$ В $\times$ Г)	182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 100 мм
	Вага нетто (включаючи декоративну накладку та монтажний кожух)	0,6 кг

Внесення змін до специфікацій здійснюється без додаткового повідомлення.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Android is trademark of Google Inc.

#### **libFLAC**

Copyright (C) 2000–2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011–2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.